

# 中文增潤課程設計和語文支援概要

潘漢芳

香港教育學院

## 1. 背景

香港教育學院（下稱教院）的中國語文增潤課程（下稱中文增潤課程）<sup>1</sup>一向由語文教育中心中文組負責設計及教授。自 2002-2003 學年起，教院所有教資會資助教育學位課程本科生，均需修讀 90 小時中文增潤課程。這個時期的中文增潤課程主要分為“聽”、“說”、“讀”、“寫”四個不同單元。在 2006-2007 學年，中文增潤課程進行重整，由“聽”、“說”、“讀”、“寫”四個單元改為三個科目，分別為“學術寫作”、“專業寫作”及“專業口語”，仍然為 90 小時不帶學分的必修課程。2012-2013 學年，教院推行新語文政策（New Language Policy）。根據新語文政策，除了原有的教育學位課程本科生必修 90 小時中文增潤課程外，所有教資會資助非教育學位課程學生亦必修此 90 小時中文增潤課程，課程仍然由語文教育中心中文組負責。至於教資會資助學位課程的中文主修本科生必修的中文增潤科目，則改由相關學系負責。<sup>2</sup>此外，非本地生需另修兩科共 60 小時，不帶學分的廣州話課程。

開辦中文增潤課程主要有兩個目的：一、提高學生語文能力以配合學術及專業需要；二、培養學生對語文學習的興趣和熱忱。對教育學位課程本科生來說，90 小時的中文增潤課程有三個必修學科，包括“學術寫作”、“專業寫作”和“專業口語”。<sup>3</sup>以下扼要說明這三科的設計及內容。

## 2. 學術寫作

“學術寫作”科，顧名思義是為提升學生學術寫作技巧而設計的科目，故特別安排學生於一年級上學期修讀，以便學生於升入大學初期，盡快掌握學術論文寫作要求。

---

<sup>1</sup> 本文所述的中文增潤課程、廣州話課程和語文支援服務，均由香港教育學院語文教育中心中文組共同設計，筆者此文為介紹課程內容特色，並非課程的單一設計者。

<sup>2</sup> 中文主修本科生必修的 90 小時中文增潤課程，現時由香港教育學院中國語言學系負責。

<sup>3</sup> 非教育學位課程本科生及教育學位課程英文主修本科生修讀的 90 小時中文增潤課程，三科分別為“專業寫作”、“專業口語”和“中文傳意”，前兩科與教育學位課程本科生修讀的相若，“中文傳意”則專為非教育學位課程及英文主修學生而設。由於教育學位課程本科生人數較多，故本文主要介紹教育學位課程本科生修讀的“學術寫作”、“專業寫作”和“專業口語”。

在內容設計方面，先介紹學術論文與一般文章之分別，再從如何訂定論文題目、如何因應題目要求選擇參考材料、論文引言、文獻概覽、論點表述、結論等各部分逐一講授，當科目完結時，學生應已掌握一篇學術論文各部分的寫作技巧。在講授每部分時，學生均需完成相關練習，例如論點表述部分，學生需在指定範疇內自訂一個論文題目，撰寫短文作論點表述，並需最少引用兩篇參考材料作論據。透過撰寫學術論文形式的短文，讓學生掌握論文的具體寫作技巧。

本科設有同儕互評的學習活動，學生在課堂上報告其習作，同組同學則作出評價及提出建議。這種互評的學習活動，重點在訓練學生的批判思維（critical thinking），並學習尊重和包容不同立場。

為增強學生對知識產權的概念，此科亦會教授學術著作引證系統，除講授教院的著作引證系統外，亦以具體例子說明何謂剽竊及抄襲，讓學生了解學術誠信的重要性。預期學生修習此科後，不但能夠在其本科學習階段，針對具體課題，撰寫合乎規格的學術文章，而且對學術誠信亦應有充分認識及了解。

### 3. 專業寫作

“專業寫作”科旨在提高學生的專業寫作能力。科目內容分為兩部分：資訊評鑑及傳意策略。在資訊評鑑部分，教授學生如何掌握有效方法評鑑資訊、分析時事。學生需就指定課題評鑑特定時事或政策資料，並表達個人意見。在傳意策略部分，老師與學生討論不同傳意技巧，讓學生認識如何得體地對不同情境作出適切的書面回應及解決問題。老師按照學生主修科目設計不同情境練習，學生在表達意見及提出解決方案前，先要準確閱讀和充分理解作者的觀點和立場，同時要理解不同情境下不同持分者的感受，並考慮不同傳意策略帶出的傳意效果。

本科設有同儕互評的學習活動，學生在課堂上報告其習作，同組同學則作出評價及提出建議。有時，就同一情境，不同學生會運用不同的傳意策略作出回應。透過互評的學習活動，學生能從不同角度分析及評鑑課題，考慮不同持分者的意見和需要，選擇更有效的傳意策略。

### 4. 專業口語

“專業口語”科教學重點為加強學生口語表達能力。科目內容分為兩部分：語音及口語表達技巧。語音方面，除講授廣州話語音系統基本知識外，學習重點為容易誤讀的聲母、韻母，讓學生掌握語音知識之餘，同時留意個人的發音情況，避免出現懶

音。口語表達技巧部分，老師按照學生主修科目設計不同情境練習，學生需就指定題目作個人演講。學生在演講前，先要準確判斷語境，繼而編排說話內容，也要決定適當的語氣及態勢語，以加強說話效果和訊息表達。課堂上會安排同儕互評的學習活動，一方面訓練學生面對群眾作公開演說的信心，提高口語表達能力，另一方面透過互評環節，培養學生評鑑反思能力。

近年內地學生數目大增，我們要求內地學生修讀“專業口語”時，在語音部分，需與本地學生一樣，學習廣州話語音系統。由於內地學生需另修廣州話課程，故此科可鞏固內地學生在廣州話課程學習到的語音知識，兩科內容緊密配合。至於口語表達部分，由於學習重點放在口語表達技巧，故我們提供彈性讓學生選擇自己熟悉的語言進行口語表達訓練。

## 5. 廣州話課程

隨著教院的國際化發展，越來越多非本地生於教院修讀不同課程，中文組特別為這些學生提供語文支援，開設共四科廣州話課程：“初級廣州話一”和“初級廣州話二”特別為非廣州話母語華人學生而設；“Survival Cantonese I”和“Survival Cantonese II”特別為非華人學生而設計。對這些學生來說，廣州話課程為必修科，每科 30 小時，不帶學分。<sup>4</sup>

課程設計旨在幫助非廣州話母語的學生應付本地學習及生活需要，故設計上是理論與實用兼備。不同學生修讀的兩科廣州話課程均以初階及進階程度作設計原則。在初階的廣州話科目，學生先學習廣州話的聲母、韻母、聲調等基本語音知識，再從詞語、短句朗讀練習等，初步掌握廣州話的語音。當學生對廣州話語音有了基本認識後，老師將指導學生進行短講訓練，讓學生逐步把語音理論知識轉化為實際應用層面。在課程中段開始，學生需按老師指導，實地體驗以廣州話作日常溝通工具，嘗試於本地生活中應用廣州話。在進階的廣州話科目，學生將進一步學習廣州話句子，並進行第二次的實地體驗及拍攝短片作報告。預期學生修習此科後，能更熟悉及靈活運用廣州話。

## 6. 混合式教學設計

中文增潤課程和廣州話課程均採用混合式教學設計（blended learning）。混合式教學安排主要有三個步驟：課前預習、課堂教學和課後指導自學。課前練習部分，老

---

<sup>4</sup> 由 2014-2015 年度起，為非華人學生而設的 60 小時廣州話課程，將由必修科改為選修科。

師會在上課前將相關資料上傳至教院網上學習平台（Moodle）供學生參考，以便學生能預習有關課題。部分課題要求學生於上課前完成指定練習，上課時老師及學生一起討論，加深學生對該課題的認識。

至於課後指導自學部分，中文組團隊設計了一系列與課程相關之自學資源供學生課後自學，以培養其自學習慣，鞏固學科知識。老師按照課堂進度或學生個別需要，指導學生參考特定自學資源，以期取得更佳的學習成效。現時供學生作指導自學的資源大概可分為“學術寫作”、“現代漢語語法”、“傳意策略及多元情境寫作”、“求職信及履歷”和“廣州話自學網頁”等不同範疇。這些資源的開發及設計，希望鼓勵學生在課堂以外，多運用科技作語文自學，提升語文能力。學生可透過教院網上學習平台（Moodle）和語文教育中心自學資源網頁取得以上自學資源作課後延伸學習之用。中文組未來將繼續設計更多不同範疇的自學資源，以鼓勵學生自學研究。

## 7. 其他語文支援

除了中文增潤課程和廣州話課程外，中文組亦為全校學生提供不同的語文支援，如語文諮詢服務和語文工作坊。在語文諮詢服務方面，學生若遇到任何學習情況，可透過網上預約系統或電郵，相約中文組老師作個別指導，讓學生有效認識個人語文表現及學習進展。學生亦可按需要自行組成小組，相約老師就特定課題作延伸學習。至於語文工作坊，通常為不同學系邀請中文組為指定課程學生設計及教授特定課題，以作為學生的語文支援服務。如在過去幾個學年，中文組均為指定學系的兼讀制本科生開辦“中文學術寫作”工作坊，針對性加強學生在這方面的語文訓練。

## 8. 結語

總括來說，教院中文增潤課程及語文支援服務，旨在提高學生的語文能力，配合其學術及專業需要。課程的教學目標能否順利達成，與學生、老師及課程安排等因素亦有一定關係。學生方面，由於中文增潤課程為必修科，學生來自全校不同學系，他們的學習背景、語文水平、學習興趣等均有差別，老師在教授不同學系學生時，需作出不同調校。老師方面，現時負責任教全校中文增潤課程及廣州話課程共有5位老師，在備課、教學、習作批改，以至科目統籌及其他行政方面等的工作頗為繁重，不容易抽出更多時間照顧個別有需要的學生。在課程安排方面，雖然中文增潤課程及廣州話課程為必修科，成績亦顯示於學生成績表（transcript），但現時整個課程並不帶學分，這對學生學習動機和投入程度有一定影響。幸而，中文組幾位老師合作多年，團隊累積了對教學、課程安排等各方面的經驗，故現時課程安排或有限制，但中文組已盡力

減少因限制而帶來的影響，希望透過中文增潤課程，提高學生的語文能力及對語文學習的興趣，配合他們的需要。

通訊地址：香港 新界 大埔 香港教育學院 語文教育中心

電郵地址：hfpoon@ied.edu.hk

收稿日期：2014年6月10日

接受日期：2014年6月17日